



CONTACT

PHONE NUMBER:
+385989241215

EMAIL:
bern.sucic@gmail.com

ADDRESS

ZAPOLJSKA 39, 10000 ZAGREB,
CROATIA

DATE/ PLACE OF BIRTH

August 29th, 1989, ZAGREB, CROATIA

LANGUAGES

CROATIAN (NATIVE)
ENGLISH (C2)
SPANISH (C2)
ITALIAN (C1)

ABILITIES AND PERSONAL SKILLS

MS Office (Word, Excel, PowerPoint)
Subtitling tools (SubtitleEdit)
Team work
Work in multicultural environment
Communication skills
High organization skills
Creative, open-minded, skilled
Multitasking

HOBBIES

Travelling
Reading
Animals

BERNARDA SUČIĆ ŠALER, MASTER OF EDUCATION

EDUCATION

VERN' UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

02/2016 - 05/2016
Local tour guide (Zagreb)

ZAGREB UNIVERSITY

FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

10/2009 - 12/2015
Master of Education in Spanish Language and Literature and Master in Italian Language and Literature

WORK EXPERIENCE

SELF-EMPLOYED AT:

VEN, OBRT ZA PREVOĐENJE I DRUGE USLUGE, VL. BERNARDA SUČIĆ ŠALER

01/04/2019 - present

Translator:

- Spanish-Croatian, Croatian-Spanish, English-Croatian, Italian-Croatian
- Translation, multimedia localization (Iyuno-SDI, ZOO Digital, Deluxe), interpretation

Local tour guide (Zagreb) and tour manager (Croatia)

Language teacher (Spanish)

TEMPUS POLARIS D.O.O.

04/2017 – 02/2019

Local tour guide (Zagreb) and tour manager (Croatia)

HELI CENTAR TOPLICE

11/2015 – 12/2016

Interpreter (Spanish-Croatian)

SOKRAT LANGUAGE ACADEMY

10/2013 – 02/2016

Language Teacher (Spanish, Croatian)

ADDITIONAL EXPERIENCE AND EDUCATION

CLIC IH LANGUAGE ACADEMY

03/2015 – 06/2015

Internship in Seville, Spain

ISTITUTO ITALIANO

2010.

Italian summer school in Istituto Italiano language academy, Florence (2010)

INHISPANIA

2009.

Spanish summer school in Inhispania language academy, Madrid (2009)

COLEGIO DELIBES

2017.

Spanish summer school in Colegio Delibes language academy, Salamanca (2007)